

Kinh Đại Bát-Nhã Ba-La-Mật-Đa
(Trọn bộ 24 tập)

Hán dịch: Tam Tạng Pháp Sư Huyền Trang
Việt dịch: Hòa Thượng Thích Trí Nghiêm
Khảo dịch: Hòa Thượng Thích Thiện Siêu
Sài Gòn 1998

--- o0o ---

Tập 13
QUYỀN THỨ 324
HỘI THỨ NHẤT

Phẩm
CHƠN NHƯ
Thứ 47 - 7

Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Bồ thí Ba-la-mật-đa đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tịch lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là Bồ thí Ba-la-mật-đa có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tịch lự, Bát-nhã Ba-

la-mật-đa có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Bồ thí Ba-la-mật-đa chơn như đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tĩnh lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa chơn như đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là Bồ thí Ba-la-mật-đa chơn như có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là Tịnh giới cho đến Bát-nhã Ba-la-mật-đa chơn như có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy.

Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Nội không đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biên dị không, bốn tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất

thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là nội không có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy.

Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Nội không chơn như đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không chơn như đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy.

Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là nội không chơn như có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không chơn như có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy.

Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Chơn như đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghi giới đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là chơn như có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là pháp giới cho đến bất tư nghi giới có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Chơn như chơn như đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Pháp giới cho đến bất tư nghi giới chơn như đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là chơn như chơn như có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là pháp giới cho đến bất tư nghi giới chơn như có pháp

**đôi Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng?
Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy.**

**Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Bốn niệm trụ
đôi Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng?
Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy.
Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Bốn chánh đoạn,
bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi,
tám thánh đạo chi đôi Vô thượng Chánh đẳng Bồ-
đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện
Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu
sao? Là bốn niệm trụ có pháp đôi Vô thượng
Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói:
Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử!
Nơi ý hiểu sao? Là bốn chánh đoạn cho đến tám
thánh đạo chi có pháp đôi Vô thượng Chánh đẳng
Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện
Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu
sao? Bốn niệm trụ chơn như đôi Vô thượng Chánh
đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài
Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý
hiểu sao? Bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo
chi chơn như đôi Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có
trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện!
Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là
bốn niệm trụ chơn như có pháp đôi Vô thượng
Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói:**

Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chỉ chơn như có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy.

Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Khổ thánh đế đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Tập diệt đạo thánh đế đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là khổ thánh đế có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là tập diệt đạo thánh đế có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Khổ thánh đế chơn như đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Tập diệt đạo thánh đế chơn như đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là khổ thánh đế chơn như có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-

đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là tập diệt đạo thánh để chơn như có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy.

Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Bốn tính lự đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Bốn vô lượng, bốn vô sắc định đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là bốn tính lự có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là bốn vô lượng, bốn vô sắc định có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Bốn tính lự chơn như đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Bốn vô lượng, bốn vô sắc định chơn như đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là bốn tính lự chơn như có pháp đối Vô

thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là bốn vô lượng, bốn vô sắc định chơn như có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy.

Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Tám giải thoát đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là tám giải thoát có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Tám giải thoát chơn như đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện

Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là tám giải thoát chơn như có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ chơn như có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy.

Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Không giải thoát môn đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Vô tướng, vô nguyện giải thoát môn đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là không giải thoát môn có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là vô tướng, vô nguyện giải thoát môn có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Không giải thoát môn chơn như đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Vô tướng, vô nguyện giải thoát môn

chơn như đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là không giải thoát môn chơn như có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là vô tướng, vô nguyên giải thoát môn chơn như có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy.

Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Năm nhãn đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Sáu thần thông đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là năm nhãn có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là sáu thần thông có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Năm nhãn chơn như đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu

sao? Sáu thần thông chơn như đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là năm nhãn chơn như có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là sáu thần thông chơn như có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy.

Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Tam-ma-địa môn đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Đà-la-ni môn đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là tam-ma-địa môn có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là đà-la-ni môn có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Tam-ma-địa môn chơn như đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử!

Nơi ý hiểu sao? Đà-la-ni môn chơn như đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là tam-ma-địa môn chơn như có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là đà-la-ni môn chơn như có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy.

Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Phật mười lực đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là Phật mười lực có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là bốn vô sở úy cho đến mười tám pháp Phật bất cộng có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Phật mười lực chơn như đối Vô thượng

Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Bốn vô sở úy cho đến mười tám pháp Phật bất cộng chơn như đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là Phật mười lực chơn như có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là bốn vô sở úy cho đến mười tám pháp Phật bất cộng chơn như có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy.

Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Quả Dự lưu đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Quả Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là quả Dự lưu có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là quả Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng?

Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Quả Dự lưu chơn như đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Quả Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán chơn như đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là quả Dự lưu chơn như có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là quả Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán chơn như có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy.

Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Độc giác Bồ-đề đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là Độc giác Bồ-đề có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Độc giác Bồ-đề chơn như đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là Độc giác Bồ-đề chơn như có pháp đối Vô thượng

Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy.

Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Nhất thiết trí đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là nhất thiết trí có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Nhất thiết trí chơn như đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí chơn như đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là nhất thiết trí chơn như có pháp đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy. Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Là đạo tướng trí,

**nhất thiết tướng trí chơn như có pháp đối Vô
thượng Chánh đẳng Bồ-đề có trụt lui chẳng? Xá-
lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy.**

**Bấy giờ, cụ thọ Thiện Hiện bảo Xá-lợi-tử rằng:
Nếu tất cả pháp chắc vậy, trụ vậy, đều vô sở hữu,
đều bất khả đắc, thời nói những pháp nào khá đối
Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề mà có trụt lui?**

**Khi ấy, Xá-lợi-tử bảo cụ thọ Thiện Hiện rằng:
Như lời ngài vừa thuyết, trong pháp vô sanh nhẫn
đều không có pháp, cũng không có Bồ-tát khá đối
Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề nói có trụt lui. Nếu
quả vậy, có sao Phật thuyết ba chủng tánh trụ Bồ-
tát thừa bồ-đặc-già-la, mà chỉ nên thuyết một? Lại
như thuyết của ngài, lẽ nên không có sai biệt tam
thừa Bồ-tát, chỉ nên có một đẳng thừa chánh giác?**

**Khi ấy, ngài cụ thọ Mãn-từ-tử bảo ngài Xá-lợi-
tử rằng: Nên hỏi lại Thiện Hiện vì hứa nhận có một
Bồ-tát thừa chẳng, nhiên hậu mới nạn, không nên
kiến lập tam thừa sai biệt, chỉ nên có một Chánh
đẳng giác thừa.**

**Khi ấy, Xá-lợi-tử hỏi Thiện Hiện rằng: Vì hứa
nhận có một Bồ-tát thừa sao?**

**Bấy giờ, Thiện Hiện bảo Xá-lợi-tử rằng: Nơi ý
hiểu sao? Trong tất cả pháp chơn như, vì có tướng**

sai biệt của ba chủng tánh trụ Bồ-tát thừa bồ-đặc-già-la chẳng? Nghĩa là đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề quyết định có trụ lui, quyết định không trụ lui và bất định ư? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy.

Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Trong tất cả pháp chơn như, vì có tam thừa Bồ-tát khác nhau chẳng? Nghĩa là Thanh văn thừa Bồ-tát, Độc giác thừa Bồ-tát, Chánh đẳng giác thừa Bồ-tát ư? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy.

Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Trong tất cả pháp chơn như, vì thật có một Bồ-tát thừa nhất định không trụ lui chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy.

Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Trong tất cả pháp chơn như, vì thật có các Bồ-tát một Chánh đẳng giác thừa chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy.

Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Các pháp chơn như tướng có một, có hai, có ba chẳng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy.

Ngài Xá-lợi-tử! Nơi ý hiểu sao? Trong tất cả pháp chơn như, vì có một pháp, hoặc một Bồ-tát mà

khá được chăng? Xá-lợi-tử nói: Ngài Thiện Hiện! Chẳng phải vậy.

Bấy giờ, Thiện Hiện bảo Xá-lợi-tử rằng: Nếu tất cả chắc vậy, trụ vậy, đều vô sở hữu, đều bất khả đắc, thời vì sao Xá-lợi-tử khá tác nghĩ như vậy: Bồ-tát như thế đối Phật Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề định có trụ lui, Bồ-tát như thế đối Phật Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề định không trụ lui, Bồ-tát như thế đối Phật Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề định không quyết định. Bồ-tát như thế là Thanh văn thừa, Bồ-tát như thế là Độc giác thừa, Bồ-tát như thế là Chánh đẳng giác thừa. Như thế là ba, hay như thế là một?

Ngài Xá-lợi-tử! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đối tất cả pháp đều vô sở đắc, đối tất cả pháp chơn như cũng khéo năng tin hiểu đều vô sở đắc, đối tất cả Bồ-tát cũng vô sở đắc, đối Phật Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề cũng vô sở đắc. Phải biết đây là chơn Bồ-tát Ma-ha-tát.

Ngài Xá-lợi-tử! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát nghe các pháp chơn như tướng bất khả đắc như thế, tâm kia chẳng e, chẳng kinh, chẳng sợ, chẳng nghi, chẳng hối, chẳng lui, chẳng chìm, Bồ-tát Ma-ha-tát này chóng được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề.

Bấy giờ, Phật bảo cụ thọ Thiện Hiện rằng: Hay thay! Hay thay! Người nay năng vì Bồ-tát Ma-ha-tát năng thuyết pháp yếu. Lời người đã thuyết đều là oai thần Như Lai gia bị, chớ chẳng phải tự lực người. Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đối tượng pháp chơn như bất khả đắc, thâm sinh tin hiểu, biết tất cả pháp không có tướng sai khác; nghe thuyết tất cả pháp chơn như như thể tướng bất khả đắc, tâm kia chẳng kinh, chẳng e, chẳng sợ, chẳng nghi, chẳng hối, chẳng lui, chẳng chìm, Bồ-tát Ma-ha-tát này chóng được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề.

Bấy giờ, Xá-lợi-tử thưa với Phật rằng: Bạch Thế Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát trọn nên pháp này chóng được A-nậu-đa-la Tam-miệu-tam Bồ-đề ư? Phật bảo: Xá-lợi-tử! Như vậy, như vậy. Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát trọn nên pháp này, chóng được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, chẳng đọa Thanh văn và bậc Độc giác.

HỘI THỨ NHẤT

Phẩm BỒ-TÁT TRỤ Thứ 48 - 1

Bấy giờ, cụ thọ Thiện Hiện thưa Phật rằng:
Bạch Thế Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát muốn được
Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề phải trụ nơi nào?
Nên trụ sao?

Phật nói: Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát
muốn được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, phải đối
tất cả hữu tình trụ tâm bình đẳng, chẳng nên trụ
tâm chẳng bình đẳng. Phải đối tất cả hữu tình khởi
tâm bình đẳng, đừng nên khởi tâm chẳng bình
đẳng. Phải đối tất cả hữu tình đem tâm bình đẳng
bảo cùng nhau, đừng đem tâm không bình đẳng bảo
cùng nhau. Phải đối tất cả hữu tình khởi tâm đại từ,
chẳng nên khởi tâm giận dữ. Phải đối tất cả hữu
tình đem tâm đại từ bảo cùng nhau, chẳng nên đem
tâm giận dữ bảo cùng nhau. Phải đối tất cả hữu tình
khởi tâm đại bi, đừng đem tâm náo hại. Phải đối tất
cả hữu tình khởi tâm đại bi bảo cùng nhau, đừng
dem tâm náo hại bảo cùng nhau. Phải đối tất cả hữu
tình khởi tâm đại hỷ, chẳng nên khởi tâm ganh ghét.
Phải đối tất cả hữu tình bảo cùng nhau bằng tâm
đại hỷ, chẳng nên đem tâm ganh ghét bảo cùng

nhau. Phải đối tất cả hữu tình khởi tâm đại xả, chẳng nên khởi tâm chêṇh lệch. Phải đối tất cả hữu tình đem tâm đại xả bảo cùng nhau, chẳng nên đem tâm chêṇh lệch bảo cùng nhau. Phải đối tất cả hữu tình khởi tâm cung kính, chẳng nên khởi tâm khinh ngạo. Phải đối tất cả hữu tình đem tâm cung kính bảo cùng nhau, chẳng nên đem tâm khinh ngạo bảo cùng nhau. Phải đối tất cả hữu tình đem tâm ngay thẳng, chẳng nên khởi tâm dối gạt. Phải đối tất cả hữu tình đem tâm ngay thẳng bảo cùng nhau, chẳng nên đem tâm dối gạt bảo cùng nhau. Phải đối tất cả hữu tình khởi tâm mềm mại, chẳng nên khởi tâm cứng cỏi. Phải đối tất cả hữu tình đem tâm mềm mại bảo cùng nhau, chẳng nên đem tâm cứng cỏi bảo cùng nhau. Phải đối tất cả hữu tình khởi tâm lợi ích, chẳng nên khởi tâm chẳng lợi ích. Phải đối tất cả hữu tình đem tâm lợi ích bảo cùng nhau, chẳng nên đem tâm chẳng lợi ích bảo cùng nhau. Phải đối tất cả hữu tình khởi tâm an vui, chẳng nên khởi tâm chẳng an vui. Phải đối tất cả hữu tình đem tâm an vui bảo cùng nhau, chẳng nên đem tâm chẳng an vui bảo cùng nhau. Phải đối tất cả hữu tình khởi tâm không ngại, chẳng nên khởi tâm có ngại. Phải đối tất cả hữu tình đem tâm không ngại bảo cùng nhau, chẳng nên đem tâm có ngại bảo cùng nhau. Phải đối tất cả hữu tình khởi tâm như cha mẹ, như anh em, như chị em, như nam nữ, như thân tộc;

cũng đem tâm này nên bảo cùng kia. Phải đối tất cả hữu tình khởi tâm bạn bè, cũng đem tâm này nên bảo cùng kia. Phải đối tất cả hữu tình khởi tâm như bậc thầy dạy dỗ, bậc thầy khuôn phép, như hàng đệ tử, như bạn đồng học; cũng đem tâm này nên bảo cùng kia. Phải đối tất cả hữu tình nên khởi tâm Dục lưu, Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán; cũng đem tâm này nên bảo cùng kia. Phải đối tất cả hữu tình khởi tâm như Độc giác, cũng đem tâm này nên bảo cùng kia. Phải đối tất cả hữu tình khởi tâm như Bồ-tát Ma-ha-tát, cũng đem tâm này nên bảo cùng kia. Phải đối tất cả hữu tình nên khởi tâm như Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác, cũng đem tâm này nên bảo cùng kia. Phải đối tất cả hữu tình khởi tâm đáng cúng dường cung kính, tôn trọng ngợi khen; cũng đem tâm này nên bảo cùng kia. Phải đối tất cả hữu tình khởi tâm cần cứu giúp, thương xót che hộ; cũng đem tâm này nên bảo cùng kia. Phải đối tất cả hữu tình khởi tâm rốt ráo không, vô sở hữu, bất khả đắc; cũng đem tâm này nên bảo cùng kia. Phải đối tất cả hữu tình khởi tâm không, vô tướng, vô nguyện; cũng đem tâm này nên bảo cùng kia. Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát muốn được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, đều đem vô sở đắc mà làm phương tiện, phải trụ ở đây.

Lại nữa, Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát muốn được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, phải nên là việc sát hại sanh mạng, cũng nên khuyên người là sát hại sanh mạng, hằng chính xưng nêu pháp là sát hại sanh mạng, vui mừng khen ngợi kẻ là sát hại sanh mạng. Mình nên là việc chẳng cho mà lấy và dục tà hạnh, cũng khuyên người là việc chẳng cho mà lấy và dục tà hạnh, hằng chính xưng nêu pháp là chẳng cho mà lấy và dục tà hạnh, vui mừng khen ngợi kẻ là chẳng cho mà lấy và dục tà hạnh. Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát muốn được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, mình nên là lời hư dối, cũng khuyên người là lời hư dối, hằng chính xưng nêu pháp là lời hư dối, vui mừng khen ngợi kẻ là lời hư dối. Mình nên là lời dữ tợn, lời chia rẽ, lời dơ dáy, cũng khuyên người là lời dữ tợn, lời chia rẽ, lời dơ dáy, hằng chính xưng nêu pháp là lời dữ tợn, lời chia rẽ, lời dơ dáy, vui mừng khen ngợi kẻ là lời dữ tợn, lời chia rẽ, lời dơ dáy. Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát muốn được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, mình nên là tham dục, cũng khuyên người là tham dục, hằng chính xưng nêu pháp là tham dục, vui mừng khen ngợi kẻ là tham dục. Mình nên là giận dữ, tà kiến, cũng khuyên người là giận dữ, tà kiến, hằng chính xưng nêu pháp là giận dữ, tà kiến, vui mừng khen ngợi kẻ là giận dữ, tà kiến.

Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát muốn được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, mình nên tu sơ tĩnh lục, cũng khuyên người tu sơ tĩnh lục, hằng chính xưng nêu pháp tu sơ tĩnh lục, vui mừng khen ngợi kẻ tu sơ tĩnh lục. Mình nên tu đệ nhị, đệ tam, đệ tứ tĩnh lục, cũng khuyên người tu đệ nhị, đệ tam, đệ tứ tĩnh lục, hằng chính xưng nêu pháp tu đệ nhị, đệ tam, đệ tứ tĩnh lục, vui mừng khen ngợi kẻ tu đệ nhị, đệ tam, đệ tứ tĩnh lục.

Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát muốn được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, mình nên tu từ vô lượng, cũng nên khuyên người tu từ vô lượng, hằng chính xưng nêu pháp tu từ vô lượng, vui mừng khen ngợi kẻ tu từ vô lượng. Mình nên tu bi hỷ xả vô lượng, cũng khuyên người tu bi hỷ xả vô lượng, hằng chính xưng nêu pháp tu bi hỷ xả vô lượng, cũng vui mừng khen ngợi kẻ tu bi hỷ xả vô lượng.

Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát muốn được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, mình phải nên tu định không vô biên xứ, cũng khuyên người tu định không vô biên xứ, hằng chính xưng nêu pháp tu định không vô biên xứ, vui mừng khen ngợi kẻ tu định không vô biên xứ. Mình nên tu định thức vô biên xứ, định vô sở hữu xứ, định phi tưởng phi phi tưởng xứ; cũng khuyên người tu định thức vô biên xứ, định vô sở hữu xứ, định phi tưởng phi phi tưởng

xứ; hằng chính xưng nêu pháp tu định thức vô biên xứ, vô sở hữu xứ, phi tướng phi phi tướng xứ; vui mừng khen ngợi kẻ tu định thức vô biên xứ, vô sở hữu xứ, phi tướng phi phi tướng xứ.

Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát muốn được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, mình nên viên mãn Bồ thí Ba-la-mật-đa, cũng khuyên người nên viên mãn Bồ thí Ba-la-mật-đa, hằng chính xưng nêu pháp viên mãn Bồ thí Ba-la-mật-đa, vui mừng khen ngợi kẻ viên mãn Bồ thí Ba-la-mật-đa. Mình nên viên mãn Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tịch lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa; cũng khuyên người viên mãn Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tịch lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa; hằng chính xưng nêu pháp viên mãn Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tịch lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa; vui mừng khen ngợi kẻ viên mãn Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tịch lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát muốn được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, mình nên trụ nội không, cũng khuyên người trụ nội không, hằng chính xưng nêu pháp trụ nội không, vui mừng khen ngợi kẻ trụ nội không. Mình nên trụ ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán không, vô biến dị không,

bổn tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không; cũng khuyên người trụ ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không, hằng chính xung nêu pháp trụ ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không, vui mừng khen ngợi kẻ trụ ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không.

Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát muốn được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, mình phải nên trụ chơn như, cũng khuyên người trụ chơn như, hằng chính xung nêu pháp trụ chơn như, vui mừng khen ngợi kẻ trụ chơn như. Mình nên trụ pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới; cũng khuyên người trụ pháp giới cho đến bất tư nghì giới, hằng chính xung nêu pháp trụ pháp giới cho đến bất tư nghì giới, vui mừng khen ngợi kẻ trụ pháp giới cho đến bất tư nghì giới.

Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát muốn được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, mình nên tu bốn niệm trụ, cũng khuyên người tu bốn niệm trụ, hằng chính xung nêu pháp tu bốn niệm trụ, vui mừng khen ngợi kẻ tu bốn niệm trụ. Mình nên tu bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy

đẳng giác chi, tám thánh đạo chi; cũng nên khuyên người tu bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi, hằng chính xưng nêu pháp tu bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi, vui mừng khen ngợi kẻ tu bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi.

Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát muốn được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, mình nên trụ khổ thánh đế, cũng khuyên người trụ khổ thánh đế, hằng chính xưng nêu pháp trụ khổ thánh đế, vui mừng khen ngợi kẻ trụ khổ thánh đế. Mình nên trụ tập diệt đạo thánh đế, cũng khuyên người trụ tập diệt đạo thánh đế, hằng chính xưng nêu pháp trụ tập diệt đạo thánh đế, vui mừng khen ngợi kẻ trụ tập diệt đạo thánh đế.

Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát muốn được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, mình nên tu tám giải thoát, cũng khuyên người tu tám giải thoát, hằng chính xưng nêu pháp tu tám giải thoát, vui mừng khen ngợi kẻ tu tám giải thoát. Mình nên tu tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ; cũng khuyên người tu tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ; hằng chính xưng nêu pháp tu tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ; vui mừng khen ngợi kẻ tu tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ.

Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát muốn được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, mình nên tu không giải thoát môn, cũng khuyên người tu không giải thoát môn, hằng chính xưng nêu pháp tu không giải thoát môn, vui mừng khen ngợi kẻ tu pháp không giải thoát môn. Mình nên tu vô tướng, vô nguyện giải thoát môn; cũng khuyên người tu vô tướng, vô nguyện giải thoát môn; hằng chính xưng nêu pháp tu vô tướng, vô nguyện giải thoát môn; vui mừng khen ngợi kẻ tu pháp vô tướng, vô nguyện giải thoát môn.

Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát muốn được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, mình nên viên mãn Cực hỷ địa, cũng khuyên người viên mãn Cực hỷ địa, hằng chính xưng nêu pháp viên mãn Cực hỷ địa, vui mừng khen ngợi kẻ viên mãn Cực hỷ địa. Mình nên viên mãn Ly cấu địa, Phát quang địa, Diệm huệ địa, Cực nan thắng địa, Hiện tiền địa, Viễn hành địa, Bất động địa, Thiện huệ địa, Pháp vân địa, cũng khuyên người viên mãn Ly cấu địa cho đến Pháp vân địa, hằng chính xưng nêu pháp tu viên mãn Ly cấu địa cho đến Pháp vân địa, vui mừng khen ngợi kẻ viên mãn Ly cấu địa cho đến Pháp vân địa.

Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát muốn được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, mình nên viên mãn

năm nhẫn, cũng khuyên người viên mãn năm nhẫn, hằng chính xưng nêu pháp tu viên mãn năm nhẫn, vui mừng khen ngợi kẻ viên mãn pháp năm nhẫn. Mình nên viên mãn sáu thần thông, cũng khuyên người viên mãn sáu thần thông, hằng chính xưng nêu pháp viên mãn sáu thần thông, vui mừng khen ngợi kẻ viên mãn sáu thần thông.

Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát muốn được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, mình nên viên mãn tam-ma-địa môn, cũng khuyên người viên mãn tam-ma-địa môn, hằng chính xưng nêu pháp viên mãn tam-ma-địa môn, vui mừng khen ngợi kẻ viên mãn tam-ma-địa môn. Mình nên viên mãn đà-la-ni môn, cũng khuyên người viên mãn đà-la-ni môn, hằng chính xưng nêu pháp tu viên mãn đà-la-ni môn, vui mừng khen ngợi kẻ viên mãn đà-la-ni môn.

Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát muốn được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, mình nên viên mãn Phật mười lực, cũng khuyên người viên mãn Phật mười lực, hằng chính xưng nêu pháp viên mãn Phật mười lực, vui mừng khen ngợi kẻ viên mãn Phật mười lực. Mình nên viên mãn bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng; cũng khuyên người viên mãn bốn vô sở úy cho đến mười tám pháp Phật bất cộng, hằng chính xưng nêu pháp viên mãn bốn vô sở úy

cho đến mười tám pháp Phật bất cộng, vui mừng khen ngợi kẻ viên mãn bốn vô sở úy cho đến mười tám pháp Phật bất cộng.

Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát muốn được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, mình nên quán thuận nghịch mười hai nhánh duyên khởi, cũng khuyên người quán thuận nghịch mười hai nhánh duyên khởi, hằng chính xưng nêu pháp quán thuận nghịch mười hai nhánh duyên khởi, vui mừng khen ngợi kẻ quán thuận nghịch mười hai nhánh duyên khởi.

Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát muốn được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, mình nên biết khổ, dứt tập, chứng diệt, tu đạo; cũng khuyên người nên biết khổ, dứt tập, chứng diệt, tu đạo; hằng chính xưng nêu pháp biết khổ, dứt tập, chứng diệt, tu đạo; vui mừng khen ngợi kẻ biết khổ, dứt tập, chứng diệt, tu đạo.

Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát muốn được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, mình nên khởi trí chứng quả Dự lưu, mà thực tế chẳng chứng được quả Dự lưu; cũng khuyên người khởi trí chứng quả Dự lưu, mà thực tế chẳng chứng được quả Dự lưu; hằng chính xưng nêu pháp khởi trí chứng quả Dự lưu, mà thực tế chẳng chứng được quả Dự lưu; vui

mừng khen ngợi kẻ khởi trí chứng quả Dự lưu, mà thực tế chẳng chứng được quả Dự lưu. Mình nên khởi trí chứng quả Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán, mà thực tế chẳng chứng được quả Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán; cũng khuyên người khởi trí chứng quả Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán, mà thực tế chẳng chứng được quả Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán; hằng chính xưng nêu pháp khởi trí chứng quả Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán, mà thực tế chẳng chứng được quả Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán; vui mừng khen ngợi kẻ khởi trí chứng quả Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán, mà thật tế chẳng chứng được quả Nhất lai, Bất hoàn, A-la-hán.

Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát muốn chứng được quả Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, mình nên khởi trí chứng Độc giác Bồ-đề, mà thực tế chẳng chứng được Độc giác Bồ-đề; cũng khuyên người khởi trí chứng Độc giác Bồ-đề, mà thật tế chẳng chứng được Độc giác Bồ-đề; hằng chính xưng nêu pháp khởi trí chứng Độc giác Bồ-đề, mà thật tế chẳng chứng được Độc giác Bồ-đề; vui mừng khen ngợi kẻ khởi trí chứng Độc giác Bồ-đề mà thật tế chẳng chứng được Độc giác Bồ-đề.

Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát muốn được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, mình nên vào ngôi Bồ-tát Chánh tánh ly sanh, cũng khuyên người vào ngôi Bồ-tát Chánh tánh ly sanh, hằng chính xưng

nêu pháp vào ngôi Bồ-tát Chánh tánh ly sanh, vui mừng khen ngợi kẻ vào ngôi Bồ-tát Chánh tánh ly sanh.

Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát muốn được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, mình nên nghiêm tịnh cõi Phật, cũng khuyên người nghiêm tịnh cõi Phật, hằng chính xưng nêu pháp nghiêm tịnh cõi Phật, vui mừng khen ngợi kẻ nghiêm tịnh cõi Phật.

Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát muốn được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, mình nên thành thực hữu tình, cũng dạy người thành thực hữu tình, hằng chính xưng nêu pháp thành thực hữu tình, vui mừng khen ngợi kẻ thành thực hữu tình.

Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát muốn được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, mình nên khởi Bồ-tát thần thông, cũng dạy người khởi Bồ-tát thần thông, hằng chính xưng nêu pháp khởi Bồ-tát thần thông, vui mừng khen ngợi kẻ khởi Bồ-tát thần thông.

Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát muốn được Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, mình nên khởi nhất thiết trí, cũng dạy người khởi nhất thiết trí, hằng chính xưng nêu pháp khởi nhất thiết trí, vui mừng khen ngợi kẻ khởi nhất thiết trí. Mình nên khởi đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí; cũng dạy người khởi

**đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí; hằng chính xung
nêu pháp khởi đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí;
vui mừng khen ngợi kẻ khởi đạo tướng trí, nhất
thiết tướng trí.**

**Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát muốn được
Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, mình nên dứt tập
khí tất cả phiền não nói nhau, cũng khuyên người
dứt tập khí tất cả phiền não nói nhau, hằng chính
xung nêu pháp dứt tập khí tất cả phiền não nói
nhau, vui mừng khen ngợi kẻ dứt tập khí tất cả
phiền não nói nhau.**

--- o0o ---